

πρός

greek

Meaning

- To or towards
- Pertaining to (genitive case)
- Near to (dative case)
- According to
- About

Preposition. Occurs 703 times in the New Testament.

πρός is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, spatial, relational, or even theological.

Examples

Use	Meaning / Sense	Example	Reference
Spatial (Direction)	Toward, to, in the direction of	καὶ ὁ λόγος ἦν πρὸς τὸν θεόν — I am ascending to my Father	John 20:17
Relational / Personal	With, in the presence of	καὶ ὁ λόγος ἦν πρὸς τὸν θεόν — “and the Word was with God.”	John 1:1 Greek Ἐν ἀρχῇ ἦν ὁ λόγος, καὶ ὁ λόγος ἦν πρὸς τὸν θεόν, καὶ θεὸς ἦν ὁ λόγος. ESV In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. NIV In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. NLT In the beginning the Word already existed. The Word was with God, and the Word was God.
Purpose / Goal	For, for the purpose of	εἶπεν πρὸς αὐτούς — “he said to them” (direction of speech)	Luke 5:22 Greek ἐπιγνοὺς δὲ ὁ Ἰησοῦς τοὺς διαλογισμοὺς αὐτῶν ἀποκριθεὶς εἶπεν πρὸς αὐτούς· τί διαλογίζεσθε ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν; ESV When Jesus perceived their thoughts, he answered them, “Why do you question in your hearts? NIV Jesus knew what they were thinking and asked, “Why are you thinking these things in your hearts? NLT

Reference / Relation	Concerning, with regard to	πρὸς μὲν τοὺς ἀγγέλους λέγει — “ of the angels he says”	Hebrews 1:7plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigHebrews 1:7 Greek καὶ πρὸς μὲν τοὺς ἀγγέλους λέγει, ὁ ποιῶν τοὺς ἀγγέλους αὐτοῦ πνεύματα, καὶ τοὺς λειτουργοὺς αὐτοῦ πυρὸς φλόγα· ESV Of the angels he says, “He makes his angels winds, and his ministers a flame of fire.” NIV In speaking of the angels he says, “He makes his angels winds, his servants flames of fire.” NLT
----------------------	----------------------------	--	--

From:

<https://groveserver.com/bible/> - BibleWiki

Permanent link:

<https://groveserver.com/bible/doku.php?id=greek:4314&rev=1760925616>

Last update:

2025/10/20 02:00

